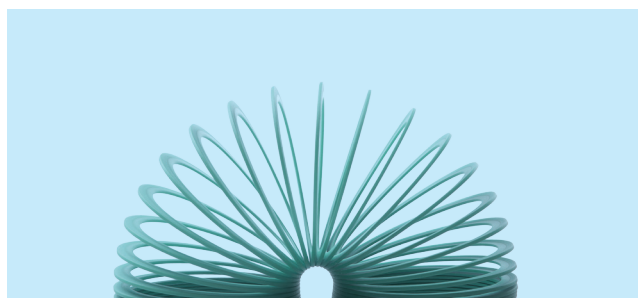
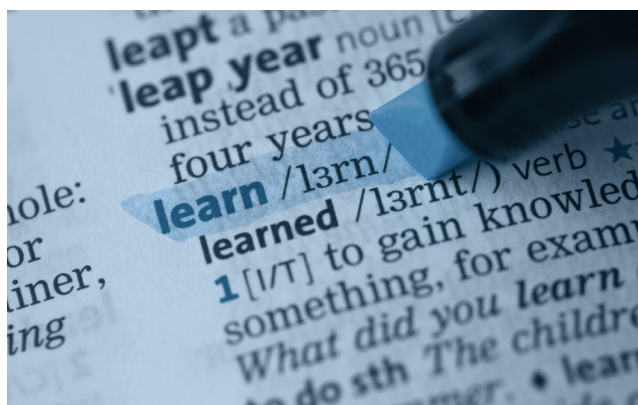


FOR SPROGLÆRERE  
PÅ ALLE TRIN  
I GRUNDSKOLEN



2016

1 DØGN MED SPROG

# SPROG SOM ADGANG TIL VERDEN

15.-16. SEPTEMBER 2016 PÅ SCANDIC HOTEL ROSKILDE

**UNIVERSITY COLLEGE SJÆLLAND**

Center for Undervisningsmidler Sjælland, cfu.ucsj.dk

Roskilde // Slagelse // Sorø // Vordingborg



University  
College  
SJÆLLAND

# OPLÆG

**TORS DAG KL. 16.00–17.30: Innovation i fremmedsprog v/ Lillian Rohde, lektor, UCC.**

Innovation og entreprenørskab er blevet det nye sort – men hvorfor egentlig det? Er det hule ord, eller ligger der noget bag? Og hvad? Oplægget vil stille skarpt på, hvilket fagligt tilbud, der kan ligge i innovationsbegrebet til fremmedsprogsområdet, og hvorfor det faktisk kan tænkes meget fint sammen med kommunikativ undervisning med et funktionelt sprogsyn. Oplægget indeholder også konkrete forslag til arbejdet med innovation.

**TORS DAG KL. 20.00–21.30: Sirko and the Wolf and more tales I've been told from around the world v/ David Heathfield, professional storyteller.**

Over years of telling and being told stories by people from all around the world, internationally acclaimed storyteller, author and teacher of English David Heathfield has amassed a wealth of wisdom tales, wonder tales and trickster tales. He will tell a select few of these tales from the world's oral cultures and remember the generous tellers who urged him to pass on these stories of theirs. David's vibrant storytelling is shot through with song, percussion and not a little humour.

It was his Ukrainian friend and former student Serhiy Vasilyev who encouraged David to start telling Sirko and the Wolf, a story of cruel abandonment, unlikely friendship and outrageous risk.

*Your world is tame  
Your world is mild  
I choose hunger  
I choose wild*

David Heathfield is the author of the Teacher Development book *Storytelling With Our Students: Techniques for telling tales from around the world* (DELTA Publishing 2014), *Spontaneous Speaking: Drama Activities for Confidence and Fluency* (DELTA Publishing 2005) and a host of articles on storytelling and drama in education.

**FREDAG KL. 08.30–10.00: Har du snakket med din læringskonsulent i dag? v/ læringskonsulenterne for fremmedsprog, MBUL.**

Læringskonsulenterne fortæller om nyt fra Ministeriet for Børn, Undervisning og Ligestilling, herunder nyt om prøverne i engelsk, tysk, fransk, hvor

der er sket enkelte ændringer og om den helt nye prøve i valgfaget spansk. De tager fat i enkelte af de "svære" færdigheds- og vidensmål under Kultur og Samfund - mht. at arbejde med læringsmål i disse områder. Der vil være indlagt små opgaver, og der vil være tid til spørgsmål og diskussion.

## WORKSHOPS FORMIDDAG

**F1: Interkulturel kompetence for alle sprog v/ Britt Stockholm, lærer, master i fremmedsprogpædagogik.**

Hvilken fremtid uddanner vi vores elever til? Det er svært at spå om, men uden tvivl bliver interkulturelle kompetencer vigtige for at kunne færdes i en stadig mere mangfoldig og global verden. Workshoppen sætter fokus på, hvordan du målrettet og grundigt kan arbejde med de mange dimensioner af det interkulturelle. Hvordan målretter vi dannelsen af elevens relationskompetencer i et bredt kultursyn? Gennem konkrete hands on-øvelser gives et bud på, hvordan grundig forberedelse, løbende refleksionsarbejde og perspektivering ikke blot forbereder eleverne om "den anden", men også får kastet lys over sig selv og sin egen kultur.

*Britt Stockholm har stor erfaring med udvekslinger i grundskolens ældste klasser.*

**F2: Storytelling v/ David Heathfield, storyteller/dramaworker and teacher of English from Exeter, UK.**

Storytelling is at the heart of human learning. Try out simple and effective techniques for you to develop as an engaging English language storytelling teacher. Through activities involving mental imagery and drama techniques, get your students learning creatively as they respond to the tales you tell from around the world. This workshop is for all teachers of English.

**F3: Bon appétit! v/ Danièle Eychenne, pædagogisk konsulent for fransk, UCC.**

Kom og afprøv nye og spændende materialer og undervisningsaktiviteter, der styrker sprogtilegnelsen og interkulturel forståelse inden for temaet mad og drikke. På denne workshop vil du afprøve praktiske eksempler, som kan tilpasses egen kontekst med afsæt i Forenklede Fælles Mål.

**F4: Kulturelles Lernen im Deutschunterricht v/ Kim Østerskov Andersen, lærer.**

I denne workshop sættes der fokus på en kreativ tilgang til arbejdet med kultur og samfund i tyskundervisningen. Eleverne skal opleve, at deres egen kreativitet og viden sættes i spil i undervisningen. Vi skal arbejde med de værktøjer, som er inden for rækkevidde, bl.a. iPad og internettet. Medbring gerne selv iPad og pc.

**F5: Lego Build to Express – deltagelsesmuligheder for alle elever v/ Anette Møller Hansen, lektor, cand.pæd. didaktik, Center for Skole og Læring, UCSJ.**

Denne workshop er for alle klassetrin og sprog. Konkret arbejdes med engelsk lyrik for mellemtrinnet, hvor udgangspunktet er Legoklodser. Når eleverne engageres og samarbejder differentieret, øges deres fantasi og vedholdenhed i arbejdet med faglige opgaver. Engagementet udspringer af fællesskabsdannende aktiviteter samt af konkrete og praktiske opgaver. Både sproglig udvikling og æstetiske erfaringer kan udvikles ved anvendelse af konkrete materialer og læremidler som f.eks. Lego. Workshoppen er således meget praktisk orienteret.

*Anette Møller Hansen arbejder pt. på en forskningsrapport om brugen af Lego Build to Express i bl.a. fremmedsprog.*

## WORKSHOPS EFTERMIDDAG

**E1: Interkulturel kompetence for alle sprog v/ Britt Stockholm, lærer, master i fremmedsprogspædagogik.**

Denne workshop er en dublering af formiddagens workshop af samme navn. **Se F1.**

**E2: Augmented reality med Aurasma (app) v/ Helle Damgaard Melin, pæd. konsulent for it og medier og Marianne Kastbjerg Hubert, pæd. konsulent for sprog og internationalisering.**

Aurasma er et lettilgængeligt gratis værktøj til at arbejde med Augmented Reality (AR). Værktøjet anvendes enten på app'en eller vha. Aurasmas hjemmeside. I denne workshop afprøver du værktøjet Aurasma og får idéer til, hvordan du kan arbejde med den i din sprogundervisning til støtte for elevernes sprogproduktion. Programmet er velegnet for alle sprog fra 1.-9. klasse.



## PROGRAM

**TORSdag DEN 15.09.2016**

**14.00–15.00:** Ankomst og kaffe.

**15.00–15.45:** Velkomst, sang/bevægelse, introduktion til døgnnet og hinanden.

**16.00–17.30:** Innovation i fremmedsprog v/ lektor Lillian Rohde.

**17.30–18.30:** Tjek-ind.

**18.30–19.45:** Middag inkl. 1 glas vin/1 øl/vand (husk at angive, hvis du er vegetar el.lign.).

**20.00–21.30:** Story Telling for All v/ professionel storyteller David Heathfield, UK

**FREDag DEN 16.09.2016**

**07.00–08.30:** Morgenmad.

**08.30–10.00:** Nyt fra Ministeriet for Børn, Undervisning og Ligestilling (MBUL), bl.a. de nye prøver fra 2017 v/ læringskonsulenterne for fremmedsprog.

**10.00–10.30:** Pause med mulighed for at se udstillinger.

**10.30–12.00:** Workshop F1–F2–F3–F4–F5.

**12.00–13.00:** Frokost og mulighed for at se udstillinger.

**13.00–14.30:** Workshop E1–E2–E3–E4–E5.

**14.30–15.00:** Fælles afslutning og evaluering.

**Der vil være udstillinger fra forlagene Alinea, Clio, English Center, Gyldendal og Ålykke.**

## KURSUSARRANGØR

CFU Sjælland v/ pædagogiske konsulenter for fremmedsprog Marianne Kastbjerg Hubert og Ulla Krogsgaard.



University  
College  
SJÆLLAND

**E3: Brug Scratch i fremmedsprog v/ Eva Petropouleas Christensen, pæd. konsulent for robotteknologi og Ulla Krogsgaard, pæd. konsulent for sprog og internationalisering.**

Scratch er et lettilgængeligt blokprogrammeringssprog, som ligger gratis online og fungerer på alle platforme. I denne workshop afprøver du programmet og lærer at lave animationer og multimodale produktioner med billeder, skrift og lyd. Programmet er velegnet for alle sprog fra 1.-9. klasse.

**E4: Lego Build to Express – deltagelsesmuligheder for alle elever v/ Anette Møller Hansen, lektor, cand.pæd. didaktik, Center for Skole og Læring, UCSJ.**

Denne workshop er en dublering af formiddagens workshop af samme navn. **Se F5.**

**E5: Samirnepal.dk v/ Grethe Grønkjær, lærer og forfatter.**

Samirnepal.dk er et bud på, hvordan man i engelskundervisningen kan arbejde med kulturmødet i indskoling. Du får en introduktion til at arbejde med Dánidas SamirNepal.dk (gratis), billedbøgerne "My name is Samir", "Samir in School" og "Samir lives in Bhaktapur" samt den tilhørende materialekasse med artefakter fra Nepal. Læremidlerne kan lånes på CFU Sjælland.

*Grethe Grønkjær har taget fotos og videoklip, er medforfatter og har samlet materialekassen.*



## PRAKTISKE OPLYSNINGER

**Kursusnr.:**

R16-409

**Dato:**

Torsdag d. 15.09.2016 kl. 15  
- fredag d. 16.09.2016 kl. 15.

**Sted:**

Scandic Hotel Roskilde,  
Ved Ringen 2, 4000 Roskilde

**Pris:**

Kr. 3.600 med overnatning  
Kr. 2.625 uden overnatning  
Priserne er ekskl. moms.

**Tilmelding:**

På cfu.ucsj.dk senest  
den 30. juni 2016.

Du bedes vælge to workshops formiddag (F) og to workshops eftermiddag (E), hvoraf du vil deltage i én hhv. formiddag og eftermiddag. Husk også at angive, om du ønsker overnatning.

Snarlig tilmelding tilrådes, hvis du vil være sikker på at deltage på de ønskede workshops.

Medbring gerne pc, iPad/  
tablet og smartphone.

# 1 DØGN MED SPROG

CFU.UCSJ.DK



University  
College  
SJÆLLAND